

6 Příloha 1: Bibliografie pohádek H. Ch. Andersena vydaných  
knížně mezi lety 1948–1989

Rok	Název	Nakladatelství	Překladatel	Počet pohádek	Vyd.
1948	Císařovy nové šaty	Praha: Mladá fronta	neuveđen	1	1.
1950	Pohádky s Andersenem	Praha: Československý spisovatel	Volně vypravuje J. Teuchner	15	1.
1951	Pohádky	Praha: SNDK	G. Pallas	15	1.
1953	Pohádky a povídky 1 a 2	Praha: SNKLHU	J. Rak, J. Vrtišová, O. Liška, B. Ehrmannová	35 + 45	1.
1955	Pohádky a povídky 1 a 2	Praha: SNKLHU	J. Rak, J. Vrtišová, O. Liška, B. Ehrmannová	35 + 45	2.
1956	Pohádky a povídky 1 a 2	Praha: SNKLHU	J. Rak, J. Vrtišová, O. Liška, B. Ehrmannová	35 + 45	3.
1957	Pohádky	Praha: SNDK	G. Pallas	26	1.
1957	Císařovy nové šaty	Martin: Osveta	O. Liška	1	1.
1957	Slavík	Martin: Osveta	J. Vrtišová	1	1.
1957	Křesadlo	Martin: Osveta	J. Rak	1	1.
1957	Statečný cínový vojáček	Martin: Osveta	J. Vrtišová	1	1.
1958	Princezna na hrášku; Pasáček vepřů	Praha: SNDK	J. Vrtišová	2	1.
1963	Pohádky	Praha: SNDK	G. Pallas	25	2.
1964	Pastýřka a kominiček: Pro malé čtenáře	Praha: SNDK	G. Pallas	1	1.
1967	Pohádky	Praha: SNDK	G. Pallas	26	3.

1967	Pahorek lesních žíněk. In: Modrý květ / 5 pohádek světových klasiků	Praha: SNDK	D. Chvojková	1	1.
1968	O princezně na hrášku [a jiné pohádky]	Praha: SNDK	G. Pallas	4	2.
1969	Flétnové hodiny	Praha: Mladá fronta	O. Liška, J. Rak, J. Vrtišová	32	1.
1970	Cínový voják / Z pohádek Hanse Christiana Andersena	Praha: Lidové nakladatelství	O. Liška, J. Rak, J. Vrtišová	4	1.
1971	Stín. In: Spící zámek / 12 pohádek ilustrovaných Cyrilem Boudou (red. V. Stanovský), s. 32–41	Praha: Obelisk	neuveđen	1	1.
1971	- zjistit- In: Šípková Růženka: Evropské pohádky	Praha: Albatros	-zjistit-	1	1.
1973	Pohádky	Praha: Albatros	G. Pallas	26	4.
1973	Císařovy nové šaty. In: Frynta E. (ed.): Moudří blázni, s. 24–28	Praha: Albatros	G. Pallas	1	1.
1974	Ošklivé kačátko [Výbor z pohádek]	Praha: Albatros	G. Pallas	4	1.
1975	Pohádky	Praha: Orbis	G. Pallas	5	1.
1976	Císařovy nové šaty. In: Frynta E. (ed.): Moudří blázni	Praha: Albatros	G. Pallas	1	2.
1978	O princezně na hrášku [Pohádky]	Praha: Albatros	G. Pallas	4	3.
1979	Císařovy nové šaty; Malenka; Látačí jehla	Praha: Albatros	B. Köllnová-Ehrmannová	3	1.
1979	Sněhová královna	Praha: Albatros	B. Köllnová-Ehrmannová	16	1.
1981	Pohádky	Praha: Albatros	G. Pallas	26	5.
1981	Císařovy nové šaty. In: Frynta E. (ed.): Moudří blázni	Praha: Albatros	G. Pallas	1	3.

1984	Císařovy nové šaty. In: Frynta E. (ed.): Moudří blázni	Praha: Albatros	G. Pallas	1	4.
1985	Pohádky	Praha: Albatros	G. Pallas	26	6.
1987	Sněhová královna	Praha: Albatros	B. Köllnová- Ehrmannová	16	2.
1987	Císařovy nové šaty. In: Frynta E. (ed.): Moudří blázni	Praha: Albatros	G. Pallas	1	5.
1990	Pohádky	Praha: Albatros	G. Pallas	26	7.

## 7 Příloha 2: Bibliografie monografií a článků o H. Ch. Andersenovi vydaných mezi lety 1948–1989

### Monografie (vydané knižně)

Rok	Autor	Název	Nakl.
1955	Rak Jan	Hans Christian Andersen a jeho pohádky	Praha: Orbis
1972	Stirlingová Monika	Divoká labuť: Život a doba Hanse Christiana Andersena (Z angl. orig. The Wild Swan přel. Alena Jindrová-Špilarová ; Doslov „Přece jen pohádka?“ naps. a obr. materiál vybral Jan Rak	Praha: Odeon

### Monografie a jubilejní články v novinách a časopisech

Rok	Autor	Název článku	Název periodika	Ročník/číslo/ strana
1950	Dostálová M. S.	75 roků od smrti Andersena	Lidová obroda	12. 2. 1950, s. 8
1951	Teuchner Jindřich	Severský mistr pohádky Hans Christian Andersen.	Marginalie	r. 24, č. 1, s. 14–16
1954	Dvořák Karel	Jak Hans Christian Andersen ohrožoval Ameriku. (Zákaz knih dánského pohádkáře v USA)	Práce	21. 2. 1954
1955	Dvořák František	Pohádkář Andersen. (k výročí dánského spisovatele)	Klub	r. 4, č. 3, s. 5
1955	Nasková Růžena	Pohádka jeho života. (O životě a díle H. Ch. Andersena).	Lidová demokracie	27. 3. 1955
1955	-fa-	Hans Christian Andersen. (Jubilejní článek o dánském spisovateli).	Čtenář	r. 7, 1955, č. 4, s. 120
1955	Golka (ed.)	Mistr moderní pohádky (H. Ch. Andersen).	Cesta míru	r. 4, č. 26, s. 41
1955	Rak Jan	Hans Christian Andersen	Lit. Noviny	r. 4, č. 14, s. 8
1955	Strnad Josef	Hans Christian Andersen (Jubilejní článek o dánském spisovateli).	Zemědělské noviny	2. 4. 1955
1955	Tvrdoň František	Lyrický improvizátor (Hans Christian Andersen).	Nový život	č. 4, s. 438– 440
1955	Vavřín Ladislav P.	Nestárnoucí básník (Hans Christian Andersen).	Katolické noviny	r. 7, č. 15

1955	Važdajev Viktor	Hans Christian Andersen (Studie k 150. výročí narození). Přel. z ruš.	Nová doba	č. 14, s. 18–20
1955	Církl Jiří	Hans Christian Andersen (Jubilejní článek o dánském spisovateli Andersenovi)	Kostnické jiskry	r. 40, 1955, č. 15, s. 3
1955	Svobodová Zdeňka	K Andersenovu výročí	Křesťanská revue	r. 22, č. 2/3, s. 82–96
1955	-gf-	Patří celému světu (H. Ch. Andersen. Jubilejní článek)	Lidová demokracie	4. 8.1955
1955	Tvrdoň František	Hans Christian Andersen (dánský spisovatel).	Program KOD Olomouc	č. 10, s. 10–15
1956	Rak Jan	Hans Christian Andersen (dánský spisovatel)	Krajské oblastní divadlo v Karlových Varech	č. 1 s. 3–5
1961	Klátík Zlatko	H. Ch. Andersen a ľudová rozprávka.	Zlatý máj	r. 5, č. 7/8, s. 308–313
1962	Šmelhaus Vratislav	Unibos a Malý Klaus	Čs. Etnografie	r. 10, č. 4, s. 369–375
1962	Števček Ján	Slovenský portrét veľkého Dána.	Zlatý máj	r. 6, č. 11, s. 516–17
1965	Munzar Jan	Po stopách Hanse Christiana Andersena	Květy	r. 15, č. 51, s. 15
1965	Svoboda Svatoslav	Dvě pro náročné čtenáře	MF	8. 12, s. 4
1968	Skokan Z. V.	V kouzelném světě pohádek (Fejeton)	LD	28. 9. 1968, s. 3
1969	-šv-	Kouzelný svět pana Andersena	SS	2. 4. 1969, s. 4
1969	Červenka Jan	Živí klasici a živé útvary (Na okraj Andersenových pohádek)	Zlatý máj	r. 13, č. 2, s. 96–103
1970	Kulátek	Zakletý pohádkář. (Výstava „Hans Christian Andersen – život a dílo“, Praha)	MF	25. 11. 1970, s. 4
1970	Toman Prokop Hugo	Andersen a Praha (Výstava v Památníku nár. písemnictví)	VP	7. 12. 1970, s. 5
1971	Dal Erik	Andersen a Čechy	Čtenář	r. 23, č. 2, s. 48–49
1971	Čeřovská Eva	Pohádky ze severu	Zlatý máj	r. 15, č. 3, s. 185–86
1972	Janáčková Marie	Na cestách s Andersenem. Výňatky z knihy (William	SS	22. 2. 1972, s. 4

		Bloch – Paa Rejse med Hans Christian Andersen)		
1972	Bochořák Klement	Andersen a pohádky vůbec	LD	7. 4. 1972, s. 5
1973	Toma Toman Prokop Hugo	Hans Christian Andersen, Karel Koval a Cyril Bouda	LD	31. 3. 1973, s. 5
1973	Svoboda Jiří V.	Ve stopách Andersenových. (Mezin. Den dětské knihy)	SS	30. 3. 1973, s. 4
1974	Aiken Joan / Šafaříková Dagmar	Ve jménu Andersena (Poselství Mezinár. unie pro dětskou knihu IBBY)	Učitel'ské nov.	r. 24, č. 14, s. 10
1975	Šusta Jan	Pohádkář čistého srdce	Týdeník Čs. televize	č. 14, s. 6
1975	Heřman Zdeněk	Andersen a Mezinárodní den dětské knihy.	MF	2. 3. 1975, s. 4
1975	Holtz-Baumert Gerhard	Všechno na své místo. K sociální u Hanse Christiana Andersena. Přel. Jiří Stach	Zlatý máj	r. 19, č. 3, s. 156–160
1975	-	Anketa: Co pro vás znamená Hans Christian Andersen? Odpovědi 12 čes. umělců	SS	2. 8. 1975, s. 11
1975	Holubová Helena	Pohádky jeho života	Pravda	5. 8. 1975, s. 5
1975	Štemberková Marie	Andersenovi židovští přátelé	Věstník židov. náb. obcí v Československu	r. 37, č. 9, s. 5
1976	Martin Petr	Jak se hledá pohádka	Týdeník Čs. televize	č. 50, s. 4
1976	Tvrdoň František	Pohádka jako citlivý nástroj kritiky	Komenský	r. 100. 1975/76, č. 3, s. 152–156
1979	Köllnová Božena	Hans Christian Andersen a čeští hudebníci (osobní styky)	Výběr	č. 1. s. 10–11
1979	Köllnová Božena	Hans Christian Andersen jako turista v Praze	Výběr	č. 4, s. 15–16
1980	Krátký Karel	Hans Christian Andersen u nás	LD	28. 3. 1980, s. 5
1980	Köllnová Božena	S Andersenem dostavíčkem po českých zemích	Výběr	č. 3, 40–41
1980	Dvořáková Dagmar	Vzpomínka na Andersena	LD	7. 8. 1980, s. 5
1981	Stehlíková Blanka	Andersenovská inspirace v ilustračním díle Cyrila Boudy	Zlatý máj	r. 25, č. 9, s. 521–523

1982	Daničková Sylva	Andersen v Lyře Pragensis	SS	19. 2. 1982, s. 5
1982	Marek Jan	Hans Christian Andersen	Květy	r. 32, č. 52, s. 36–37
1985	Chaloupka Otakar	Fantazie a realita dětského světa	Lit. Měs.	r. 14, č. 2, s. 67–8
1985	Pick Bohumil	Nesmrtelný pohádkář z Odense	LD	2. 4. 1985, s. 5
1985	Köllnová Božena	Andersen v našich zemích	LD	14. 6. 1985, s. 9
1985	Pick Bohumil	Velký pohádkář z Odense	LD	3. 8. 1985, s. 5
1987	Michalkov Sergej	Mezinárodní den dětské knihy (Poselství sov. spisovatele)	Zlatý máj	r. 31, č. 4, s. 194–195

### Recenze výborů v novinách a časopisech

Rok	Autor	Název článku	Název periodika	Ročník/číslo/strana
1951	Slavík Bedřich	Výbor z Andersenových pohádek. (Andersen Hans Christian: Pohádky – výbor, uspoř. Gustav Pallas)	LD	20. 9. 1951, s. 3
1951	Rak Jan	„Pohádky s Andersenem“. (Teuchner Jindřich: Pohádky s Andersenem)	Nový život	č. 7, s. 1121–1122.
1953	Vrabec Vlastimil	Andersenovy pohádky v ilustracích C. Boudy (vydání r. 1953)	Svobodné slovo	22. 12. 1953
1953	Běhounek Václav	Setkání s dětstvím. (Andersenovy pohádky s ilustracemi C. Boudy)	Práce	23. 12. 1953
1954	Nerad J. L.: H. Ch. Andersena	Cyril Bouda – ilustrace k „Pohádkám a povídkám“	Hollar	r. 26, č. 1, s. 43–44
1958	Syrovátka Oldřich	Okouzlení nad Andersenem. (O „Pohádkách“)	Lidová demokracie	8. 6. 1958, s. 5
1958	Šnobl Jan	Hans Christian Andersen: „Pohádky“ (o knize)	Zlatý máj	č. 8, s. 244
1970	Nyklová Milena	Duše a dílo. („Flétnové hodiny“)	Zlatý máj	r. 14, č. 9 s. 603–4
1981	-bech-	Pohádky z Albatrosu (Andersen Hans Christian „Pohádky“)	MF	30. 9. 1981, s. 4

